

DODATOK Č. 1

k Zmluve o odovzdaní a prevzatí objektov vyvolaných investícií a pozemkov č. MH Invest II, s.r.o. Z18/095; č. NDS ZM/2018/0351

uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „**Dodatok**“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Odovzdávajúci:	MH Invest II, s. r. o.
Sídlo:	Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava
Štatutárny orgán:	PhDr. Branislav Valovič, konateľ
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 107047/B
Oprávnené osoby :	
vo veciach zmluvných:	JUDr. Marek Singhoffer
vo veciach technických:	Ing. Peter Lehotský Mikuš, Mgr. Renáta Valentová
IČO:	50 021 150
IČ DPH:	SK 2120149053
DIČ:	2120149053

(ďalej len „**MH Invest II**“ alebo „**investor**“ alebo „**odovzdávajúci**“)

a

Preberajúci:	Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Sídlo:	Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Právna forma:	akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B
Štatutárny orgán:	predstavenstvo Ing. Ján Ďurišin, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Ladislav Dudáš, PhD., podpredseda predstavenstva
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s., pobočka zahraničnej banky
Oprávnené osoby:	
vo veciach zmluvných:	
vo veciach technických:	
Číslo účtu:	SK30 1111 0000 0066 2485 9013
SWIFT:	UNCRSKBX
IČO:	35 919 001
IČ DPH:	SK 2021937775
DIČ:	2021937775

(ďalej len „**NDS**“ alebo „**preberajúci**“)

(ďalej odovzdávajúci a preberajúci spoločne aj ako „**zmluvné strany**“)

Preambula

- A.** Zmluvné strany uzatvorili dňa 18.10.2018 Zmluvu o odovzdaní a prevzatí objektov vyvolaných investícií a pozemkov (ďalej len „**Zmluva**“), predmetom ktorej je bezodplatný prevod vlastníckeho práva odovzdávajúceho k predmetu odovzdania objektov vyvolaných investícií a pozemkov na preberajúceho tak, ako sú definované v bode 3. Článku I. Zmluvy.
- B.** Zmluvné strany sa dohodli v súlade s Článkom VI. bod 3. Zmluvy a s poukazom na rozhodnutie Okresného úradu Nitra, katastrálneho odboru č. V 11038/2018-13 zo dňa 11.12.2018 o prerušení konania o návrhu na vklad práva do katastra nehnuteľností, ako aj s poukazom na § 42 ods. 4 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov na zmene a doplnení Zmluvy, a to v rozsahu ako je uvedené v tomto Dodatku.

1. Definície

- 1.1. Pokiaľ nie je inak definované v tomto Dodatku, slová a výrazy s veľkým začiatočným písmenom používané v tomto Dodatku majú význam ako sú definované v Zmluve.

2. Predmet Dodatku

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa mení a dopĺňa takto:

- 2.1.1. V Článku I. Zmluvy (Predmet zmluvy) sa v bode 3. písm. a) znenie siedmej odrážky mení tak, že sa v celom rozsahu nahrádza novým, ktoré po zmene znie nasledovne:

„objekt SO 603-00 Kiosková trafostanica, kód druhu stavby 23, inžinierska stavba, ktorému bolo na podklade Oznámenia Mestského úradu v Nitre o určení súpisného čísla č. OS-EOD-874/2019-Mgr.DoJ 2190/2019 určené súpisné číslo 4018, a ktorý je zrealizovaný na novovytvorenom pozemku registra „C“ katastra nehnuteľností,

- pozemok parcelné číslo 1033/58 o výmere 26 m², zastavané plochy a nádvoria, oddelený z pozemku parcelné číslo 1033/37 o výmere 41110 m², ostatná plocha, LV č. 8313, k. ú. Mlynárce, obec Nitra, Okres Nitra, vedený Okresným úradom Nitra, Katastrálnym odborom podľa Geometrického plánu č. 2.“

- 2.1.2. V Článku I. Zmluvy (Predmet zmluvy) sa v bode 3. znenie písmena bab) mení tak, že sa v celom rozsahu nahrádza novým, ktoré po zmene znie nasledovne:

„bab) pozemok parcelné číslo 1033/58 o výmere 26 m², zastavané plochy a nádvoria, oddelený z pozemku parcelné číslo 1033/37, ostatná plocha o výmere 41110 m², zapísaného na LV č. 8313, k. ú. Mlynárce, obec Nitra, Okres Nitra, vedený Okresným úradom Nitra, Katastrálnym odborom, na ktorom je postavená stavba SO 603-00 Kiosková trafostanica, kód druhu stavby 23, inžinierska stavba, ktorej bolo na

2.1.3. V Článku II. Zmluvy sa znenie bodu 2. mení tak, že sa v celom rozsahu nahrádza novým, ktoré po zmene znie nasledovne:

„2. *Odovzdávajúci vyhlasuje, že predmet zmluvy ani žiadna jeho časť nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami, vecnými bremenami, s výnimkou vecných bremien zapísaných v časti C: Ľarchy listu vlastníctva č. 8313 pre katastrálne územie Mlynárce, nájomnými právami, predkupnými právami, reštitučnými nárokmi, nebol podaný návrh na začatie súdneho konania a podobne. Preberajúci má právo odstúpiť od tejto zmluvy ako celku v prípade, ak sa preukáže vyššie uvedené vyhlásenie odovzdávajúceho ako nepravdivé. Odovzdávajúci zodpovedá za škodu, ktorá by vznikla Preberajúcejmu v dôsledku uplatnenia práv tretích osôb k Predmetu prevodu, okrem tých práv tretích osôb k Predmetu prevodu, ktoré sú výslovne uvedené v tomto bode tohto článku II. Zmluvy nižšie:*

- *Vecné bremeno zo zákona č. 656/2004 Z.z. § 10 ods.(5) v prospech Západoslovenskej energetiky a.s. Bratislava spočívajúce v práve uloženia podzemného káblového vedenia 22kV, v práve prechodu a v trpení ochranného pásma vedenia podľa GP č. 19/2006 na parcele reg. CKN č.1033/37, 1033/38 -264/06,676/15,-142/16,-347/17,*
- *Vecné bremeno podľa § 66 zákona č.351/2011 Z.z. v prospech spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Bajkalská 28, 817 62 Bratislava (IČO: 35 763 469) spočívajúce v povinnosti vlastníka nehnuteľnosti registra "C" - parc.c.1033/37, 1033/38 strieť vstupovanie v súvislosti so zriaďovaním, prevádzkovaním, opravami a údržbou vedení, vykonávanie nevyhnutných úprav pôdy a jej porastu, najmä odstraňovanie a okliesňovanie stromov a iných porastov ohrozujúcich bezpečnosť a spoľahlivosť vedenia, ak to po predchádzajúcej výzve neurobil vlastník alebo užívateľ pozemku, a to v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne č.5/2017 (ZPMZ-1352) podľa Z-2595/2017-348/2017*
- *Vecné bremeno spočívajúce v práve*
 - a) *umiestnenia dažďovej kanalizácie cez CKN parc.č. 1033/37, 1055/300 v rozsahu vyznačenom v GP č.36583600-16/2017 (ZPMZ 1363)*
 - b) *vstupu, prechodu pešo alebo prejazdu motorovými vozidlami, strojmi alebo mechanizmami oprávneného za účelom opráv, prevádzkovania, údržby, úpravy a rekonštrukcie dažďovej kanalizácie, ako aj za účelom výkonu užívateľských práv oprávneného súvisiacich s dažďovou kanalizáciou cez CKN parc.č. 1033/37, 1055/300 v rozsahu vyznačenom v GP č. 36583600-16/2017 (ZPMZ 1363) v prospech Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Dúbravská cesta 14, Bratislava (IČO: 35919001) podľa V-6857/2017 -570/17*

- *Vecné bremeno spočívajúce v povinnosti*
 - a) *strpieť existenciu inžinierskych sietí - plynárenských zariadení oprávneného z vecného bremena, ich ochranných a bezpečnostných pásiem, údržbu, prevádzku a rekonštrukcie týchto zariadení cez CKN parc.č. 1033/37 v rozsahu vyznačenom v GP č. 18/2016 (ZPMZ 1323)*
 - b) *strpieť prechod a prejazd zamestnancov a vozidiel oprávneného z vecného bremena za účelom údržby a opravy plynárenských zariadení cez CKN parc.č. 1033/37 v celom rozsahu v prospech SPP - distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, Bratislava (IČO: 35910739) podľa V-8381/2017 - 571/17*
- *Vecné bremeno (in personam) - spočívajúce v práve*
 - a) *zriadenia a uloženia elektroenergetických zariadení*
 - b) *užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetických zariadení a ich odstránenie na CKN p.č.1033/37 v rozsahu vyzn. v GP č.310/2017 v prospech Západoslovenská distribučná, a.s., Bratislava IČO:36 361 518, podľa V-10277/2017- 688/2017“*

2.1.4. V Článku III. Zmluvy sa znenie bodu 1. mení tak, že sa v celom rozsahu nahrádza novým, ktoré po zmene znie nasledovne:

„Vlastnícke právo k predmetu zmluvy tak, ako je definovaný v Článku I. bod 3. písm. a) tejto zmluvy, a to objektom vyvolaných investícií s výnimkou objektu SO 603-00 Kiosková trafostanica, kód druhu stavby 23, inžinierska stavba, ktorému bolo na podklade Oznámenia Mestského úradu v Nitre o určení súpisného čísla č. OS-EOD-874/2019-Mgr.Doj 2190/2019 určené súpisné číslo 4018, nadobudne preberajúci dňom podpísania Zápisnice podľa bodu 3. tohto článku zmluvy. Týmto dňom prechádza nebezpečenstvo škody na objektoch vyvolaných investícií z odovzdávajúceho na preberajúceho.“

2.1.5. V Článku III. Zmluvy sa znenie bodu 2. mení tak, že sa v celom rozsahu nahrádza novým, ktoré po zmene znie nasledovne:

„Vlastnícke právo k novovytvoreným pozemkom tak, ako sú definované v Článku I. bod 3. písm. b) tejto zmluvy a k stavbe SO 603-00 Kiosková trafostanica, kód druhu stavby 23, inžinierska stavba, ktorej bolo na podklade Oznámenia Mestského úradu v Nitre o určení súpisného čísla č. OS-EOD-874/2019-Mgr.Doj 2190/2019 určené súpisné číslo 4018 uvedenej v Článku I bod 3. písm. a) siedma odrážka zmluvy nadobudne preberajúci právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Nitra, Katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podľa zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov.“

2.2. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú týmto Dodatkom nedotknuté.

3. Závěrečné ustanovenia

- 3.1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami. Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 3.3. Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých dva (2) sú určené pre odovzdávajúceho, dva (2) sú určené pre preberajúceho a dva (2) rovnopisy sú určené pre príslušný okresný úrad.
- 3.4. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tohto Dodatku je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tohto Dodatku a Zmluvy, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tohto Dodatku je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Zmluvných strán v čase uzatvorenia tohto Dodatku.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tomto Dodatku Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tohto Dodatku. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tohto Dodatku tento Dodatok podpísali.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za odovzdávajúceho

Za preberajúceho

MH Invest II, s. r. o.
PhDr. Branislav Valovič
konateľ

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Ing. Ján Ďurišin
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Ing. Ladislav Dudáš, PhD.
podpredseda predstavenstva